

主要人物和地方名称

Main Characters and Main Places



刘新远 Liú Xīnyuǎn

an old lady; a retiree



李大水 Lǐ Dàshuǐ

Liu Xinyuan's son who was addicted to computer games in high school

北京 Běijīng: Beijing

新新医院 Xīnxīn Yīyuàn: Beijing Xinxin Hospital

目 录

Contents

1. 儿子出走了 The son ran away from home
..... 1
2. 在家里,妈妈哭红了眼睛
At home, the mother's eyes were red from weeping
在外边,儿子玩得很高兴
Outside, the son enjoyed playing around
..... 10
3. 在北京,妈妈家不换电话号码
In Beijing, the mother would not change her phone number
在外边,儿子想给妈妈打电话
Outside, the son wanted to call his mother
..... 18
4. 在北京,妈妈和老同学见面后很快就想回家
In Beijing, the mother hurried back home from the reunion with
her classmates
在外边,儿子当服务员洗碗真的很累很难
Outside, the son was dog-tired at washing dishes in a restaurant
..... 24
5. 在北京,妈妈为了儿子不换房子
In Beijing, the mother would not change her house
在外边,儿子没工作只能要饭
Outside, the son lost his job and had to be a beggar
..... 31

6. 在北京,妈妈为了儿子不去旅行

In Beijing, the mother would not travel

在外边,儿子生病差一点死了

Outside, the son almost died of sickness

..... 39

7. 在北京,妈妈想儿子

In Beijing, the mother was missing her son

在外边,儿子想妈妈

Outside, the son was missing his mother

..... 44

8. 儿子长大了 The son grew up

..... 50

生词索引 Vocabulary index

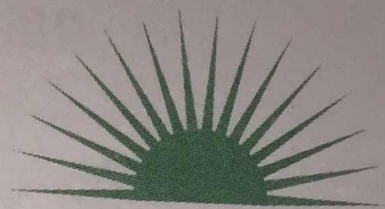
..... 54

练习 Exercises

..... 57

练习答案 Answer keys to the exercises

..... 64



1. 儿子¹出走²了

李大水离³家出走²了。

事情是这样的。

刚上高中⁴一年级的時候，李大水爱上了电脑游戏⁵。每天回家以后，他就把学习的事忘了，很高兴地坐在电脑前玩儿，一直玩儿到晚上 11 点还不想睡觉。他妈妈刘新远很着急⁶，不知道说了他多少次，可他就是⁷不听。

九月的一个星期五，17 岁的李大水玩儿了一个晚上的电脑游戏⁵，他妈妈第二天早上起床的时候，看见他还在电脑前边坐着。妈妈就很不高兴地说：“我跟你说过很多次了，你每天玩儿电脑游戏⁵，常常晚上不睡觉，这

1. 儿子 érzi: son

2. 出走 chūzǒu: run away (from home)

3. 离(家) lí(jiā): leave (home)

4. 高中 gāozhōng: senior high school

5. 游戏 yóuxì: game

6. 着急 zháo jí: be anxious, worry

7. 就是(不) jiùshì(bù): still (not)

练习

Exercises

1. 儿子¹出走²了 (p.1)

根据故事选择正确答案。Select the correct answer for each of the questions.

(1) 妈妈疼²³儿子¹吗?

- a. 很疼²³, 她想的只有儿子¹
- b. 不疼²³, 她想的只有自己

(2) 儿子¹的爸爸呢?

- a. 死了
- b. 在别的¹⁸地方工作

(3) 妈妈为什么每天说儿子¹? 因为他

- a. 常常买很贵的衣服
- b. 只玩电脑游戏⁵, 不学习

(4) 妈妈说儿子¹, 他听吗?

- a. 听
- b. 不听

(5) 儿子¹为什么离家³出走²? 因为妈妈

- a. 说了很重¹³的话
- b. 打他了

2. 在家里, 妈妈哭²⁹红了眼睛

在外边, 儿子¹玩得很高兴 (p.10)

根据故事选择正确答案。Select the correct answer for each of the questions.

(1) 儿子¹出走²以后, 妈妈每天做什么?

- a. 出去找儿子¹
- b. 在家里等儿子¹回来

(2) 儿子¹的手机怎么了?

- a. 开着, 但是没人接
- b. 一直关着